



Woodrow Wilson
International
Center
for Scholars

FUNDACIÓN
idea



COMERCIO AGRÍCOLA MÉXICO-ESTADOS
UNIDOS Y LA POBREZA RURAL EN MÉXICO

por
JOHN BURSTEIN



SOBRE EL AUTOR

John Burstein W. es el presidente del Foro para el Desarrollo Sustentable, A.C., una organización de promoción del derecho al desarrollo, con sede en San Cristóbal de las Casas, Chiapas, México. Burstein ha participado en proyectos de monitoreo ciudadano de programas nacionales e internacionales en el desarrollo rural. Ha hecho investigaciones sobre el desarrollo sustentable para el Banco Interamericano de Desarrollo y para varias instancias de la cooperación internacional y ha escrito sobre el mercado de los servicios ambientales, comercio y agricultura, la migración y la relación México-EEUU. Servió como coordinador del proyecto del Woodrow Wilson Center sobre la cooperación agrícola entre México y EEUU.



COMERCIO AGRÍCOLA MÉXICO-ESTADOS UNIDOS Y LA POBREZA RURAL EN MÉXICO

by
JOHN BURSTEIN

Informe elaborado basado en un Grupo de
Trabajo convocado por el Instituto México del
Centro Woodrow Wilson y La Fundación IDEA

Abril, 13, 2007

Translation: Guadalupe López Tovaes

El 13 de abril del 2007 el Instituto México del Centro Woodrow Wilson invitó a varios expertos de México y Estados Unidos a discutir el tema de la política agrícola en una conferencia titulada: "Cooperación Agrícola México-EU: Desafíos para el TLCAN". Los participantes provenían del sector académico, gobierno, bancos multilaterales y organizaciones de agricultores de México y Estados Unidos. Para estimular el pensamiento creativo, se acordó de que no se trataría de llegar a un consenso, pero que los oradores invitados ofrecerían los resultados de su investigación y experiencias y debatirían los temas centrales del vínculo entre comercio agrícola y desarrollo. Este informe resume la discusión llevada a cabo durante las sesiones cerradas y públicas de la conferencia. Las expresiones del autor no reflejan la opinión oficial del Centro Woodrow Wilson, el Instituto México o el de la Fundación IDEA.



Available from the Latin American Program and Mexico Institute

Woodrow Wilson International Center for Scholars
One Woodrow Wilson Plaza
1300 Pennsylvania Avenue NW
Washington, DC 20004-3027

www.wilsoncenter.org/mexico

ISBN 1-933549-26-2

Cover photo: © Steven L. Raymer/National Geographic/Getty Images

El Centro Woodrow Wilson, establecido en 1968 y cuya sede se encuentra en Washington, D.C., es un monumento viviente al Presidente Wilson. La misión del Centro es conmemorar los ideales y las preocupaciones de Woodrow Wilson por medio de la creación de vínculos entre las ideas y la elaboración de políticas, a través de fomentar la investigación, el estudio, la investigación y la colaboración entre una amplia gama de individuos interesados en la política y la investigación a nivel nacional e internacional. Apoyado por fondos públicos y privados, el Centro es una institución no-partidaria dedicada al estudio de asuntos domésticos e internacionales. Establece y mantiene un foro neutral que promueve el diálogo abierto e informado. Las conclusiones y opiniones expresas durante eventos y dentro de las publicaciones del Centro son aquellas de los autores y presentadores y no necesariamente reflejan el punto de vista de su personal, investigadores, fideicomisarios, consejeros e individuos y organismos que proveen apoyo financiero al Centro.

El Centro publica “The Wilson Quarterly” y es propietario del Woodrow Wilson Center Press, el programa de radio y televisión “Dialogue”, y el boletín mensual “Centerpoint.” Para más información sobre las actividades y publicaciones del Centro, favor de visitar nuestra página de Internet www.wilsoncenter.org.

Lee H. Hamilton, Presidente y Director

Consejo Directivo:

Joseph B. Gildenhorn, Presidente

David A. Metzner, Vicepresidente

Miembros Públicos: James H. Billington, Bibliotecario del Congreso; Bruce Cole, Presidente, National Endowment for the Humanities; Michael O. Leavitt, Secretario, U.S. Department of Health and Human Services; Tamala Longaberger, Delegada Designada por el Presidente del Gobierno Federal; Condoleezza Rice, Secretaria, U.S. Department of State; Cristian Samper, Secretario Provisional, Smithsonian Institute; Margaret Spellings, Secretaria, U.S. Department of Education; Allen Weinstein, Archivista, United States National Archives and Records Administration

Miembros Ciudadanos: Robin B. Cook, Donald E. Garcia, Bruce S. Gelb, Sander R. Gerber, Charles L. Glazer, Susan Hutchison, Ignacio E. Sanchez

Agricultura, Comercio y Desarrollo: Perspectiva General

El Tratado de Libre Comercio de Norteamérica (TLCAN) fue firmado en 1992 por México, los Estados Unidos y Canadá. El Tratado se ha ido implementando por etapas durante un periodo de 14 años a partir de 1994. Está programado para enero de 2008 la eliminación de las tarifas agrícolas restantes que incluyen al maíz, frijol, azúcar, leche en polvo y otros productos. Los que elaboran las políticas y que dan seguimiento al proceso de integración del sector alimentario y agrícola de Norteamérica difieren en sus proyecciones con respecto a los efectos de la liberalización del comercio a corto y largo plazo. Todos concuerdan en que es un momento crítico para el sector.

La pobreza rural es uno de los motivos principales por lo cual existe una brecha de desarrollo tan significativa entre México y los Estados Unidos y también uno de los factores principales que impulsan la inmigración Mexicana a los Estados Unidos. Además, la pobreza rural persistente desgasta el tejido social, en un momento en que el sistema político mexicano se encuentra más frágil de lo que ha estado en el pasado reciente. Finalmente, la serie de sistemas de producción rural está amenazando la sostenibilidad de los recursos naturales de México. Por estas razones, la política agrícola y los efectos de la integración bilateral de la industria agroalimentaria son de gran importancia para los que elaboran las políticas.

Todos desean que los pequeños productores prosperen, lo cual normalmente significa que ingresen a la economía formal y algunas veces a los mercados de exportación. Sin embargo, existen varios motivos por los cuales la mayoría de estos productores consideran arriesgado o poco práctico la transición a los mercados de exportación. Tienen acceso limitado a infraestructura, crédito, o tecnología adecuada que son necesarios poder competir en los mercados agrícolas liberalizados. La inversión pública en el sector, considerada ineficiente, fue desmantelada en los años 90 y nunca fue reemplazada por alternativas innovadoras. Los pequeños productores en general han ganado programas de asistencia social pero han perdido en inversión productiva, lo cual da como resultado que un gran número de hogares rurales de bajos recursos prefieran la seguridad relativa de poseer una parcela para producir agricultura de subsistencia y tener, al margen, la opción de experimentar con diversificación económica en productos agrícolas de mayor valor o productos y servicios no agrícolas.

Alain de Janvry, orador principal de la conferencia, se refirió al *Reporte sobre Desarrollo Mundial 2008* del Banco Mundial, el cual analiza la agricultura como herramienta para el desarrollo. Los gobiernos nacionales deben considerar la contribución potencial de la agricultura al crecimiento agregado, en casos de países como México, que tiene niveles relativamente altos de pobreza rural los cuales no han disminuido en comparación con el crecimiento económico nacional. Existe la probabilidad de que surjan oportunidades de inversiones públicas y privadas como consecuencia de mercados locales cada vez más dinámicos, una nueva generación de tecnologías de bajo consumo y la creciente demanda de productos globales públicos (incluyendo servicios relacionados

con el medio ambiente). Expresó que las inversiones que tienen por objetivo a los productores pequeños son consideradas por algunos como el instrumento para reducir la pobreza con mayor efectividad en cuanto al costo, mientras que no hacerlo genera una fricción en la economía en general. Esto es particularmente cierto cuando los efectos externos del medio ambiente tales como la erosión del suelo y pérdida de la biodiversidad causada por la monocultura excesiva se internalizan en la planeación económica.

La liberalización completa del maíz y el frijol pendiente para el 2008, preocupa a muchos pequeños productores así como a algunos economistas internacionales. Temen que si el maíz y frijol de EE.UU. y Canadá tienen un menor costo de venta, inundarán el mercado mexicano, en consecuencia se reducen aun más las opciones para alrededor del 15% de la población que todavía depende de la venta de sus excedentes de producción de maíz en los mercados locales. También existe la preocupación de que los campesinos de Estados Unidos puedan cultivar más maíz blanco y exportarlo a México donde se utiliza para las tortillas, o que el maíz amarillo, actualmente utilizado en su mayoría como alimento para animales, pueda substituir al blanco de las tortillas generando en ambos casos un impacto negativo sobre los pequeños productores. Para muchos productores a pequeña escala, el problema subyacente es que los productores agrícolas de EE.UU. cuentan con mayores subsidios y por lo tanto tienen una ventaja injusta en el comercio agrícola binacional.

Líderes de organizaciones de campesinos de México y Estados Unidos, así como algunos investigadores indican que existe la amenaza de una crisis para los productores a pequeña escala. De acuerdo con Víctor Suárez, presidente de una organización nacional de pequeños productores, el libre comercio del maíz y otros productos básicos a la par de la caída en las inversiones públicas en la agricultura a pequeña escala, han reducido el ingreso de los agricultores lo cual ha sido devastador para alrededor de tres millones de pequeños productores. Katherine Ozer, directora de la Coalición Nacional de Granjas Familiares (National Family Farm Coalition) expresó acuerdo con esta preocupación y dijo que la mayoría de familias de productores en Estados Unidos, se benefician escasamente de los subsidios para granjas o de la expansión de las exportaciones agrícolas. Representantes de organizaciones de productores de ambos países destacaron la importancia de rediseñar la política agrícola con el fin de garantizar la seguridad alimentaria.

Representantes gubernamentales de Estados Unidos y México señalaron que sus gobiernos estaban comprometidos a mantener lo programado en el TLCAN y que el tratado no estaba abierto a la renegociación. Enfatizaron que la liberalización del comercio del maíz y el frijol estaba aun muy lejos, y dudan de que el último paso de este proceso tuviera un impacto significativo. Además, recalcaron que la reapertura del TLCAN expondría a ambos gobiernos a la presión de intereses proteccionistas, sin que esto condujera necesariamente a una reducción en la pobreza rural. Sin embargo, otros panelistas argumentaron la posibilidad de tomar medidas que demoraran la implementación de estas disposiciones inclusive adhiriéndose a los procedimientos operacionales del TLCAN y a otros tratados internacionales. Tim Wise expresó que el gobierno mexicano podía unirse al reclamo de *dumping* canadiense contra los productores de maíz de EE.UU. el cual se encuentra actualmente ante la Organización Mundial del Comercio, o aplicar al Protocolo de Cartagena con respecto a la protección ambiental y de la biodiversidad.

La política pública para promover el desarrollo del sector rural en México debe ser multidireccional. El Banco Interamericano de Desarrollo y el Banco Mundial están interesados en crear más incentivos con el propósito de dirigir las remesas a actividades productivas en las comunidades rurales. Un ejemplo es el programa del gobierno mexicano “Tres por Uno” que iguala el monto de las inversiones públicas con las de las organizaciones de inmigrantes. Los especialistas en desarrollo también sugieren experimentar con préstamos destinados a mejorar los mercados locales y regionales y no solamente con los de exportación. Esto se manifiesta en forma de crédito accesible, asistencia técnica, programas para asegurar el ingreso, e inversión social, incluyendo una reforma educativa para que los jóvenes tengan la posibilidad de buscar empleos no relacionados con lo agropecuario. Métodos adicionales incluyen penetrar en los mercados nicho para obtener productos orgánicos entre otros. Finalmente, los aspectos gubernamentales también son de importancia para alcanzar éxito en el desarrollo rural, incluyendo una descentralización apropiada y apoyar a los ministerios estatales visionarios.

Varios participantes expresaron su preocupación con respecto a que anteriores monopolios del sector público para adquirir productos agrícolas han sido remplazados por oligopolios del sector privado. Aunque el gobierno mexicano solía adquirir la producción de grano, actualmente un puñado de grandes compañías privadas dominan este mercado. Las ventajas de alcanzar economías de escala podrían ser sobrepasadas por la ineficiencia de la limitada competencia en esta etapa de reestructuración de los mercados del maíz y otros productos alimentarios.

En los Estados Unidos, el debate con respecto a la Ley Agrícola del 2007 dio inicio a consideraciones relacionadas al desarrollo de un sistema para asegurar el precio del cultivo que eventualmente pueda

ASOCIACIÓN NACIONAL DE EMPRESAS COMERCIALIZADORAS DE PRODUCTORES DEL CAMPO, A.C. (ANEC)

La Asociación Nacional de Empresas Comercializadoras de Productores del Campo es una federación de segundo nivel, que reúne a cerca de 200 organizaciones de pequeños productores a través de México. ANEC fue fundada en 1995, cuando los productores más pobres tuvieron que enfrentar el retiro del apoyo del gobierno al sector y el despojo de su sistema de almacenamiento y transporte. ANEC facilitó la compra de estos bienes de capital por parte de las cooperativas de productores los cuales les permitieron alcanzar economías de escala para competir en mercados internacionales y remplazar a los intermediarios en los mercados locales. Por ejemplo, con la reciente alza de precios, las tortillas orgánicas de calidad de ANEC se vendieron de manera competitiva en los barrios de bajos ingresos de la Ciudad de México. En el cargado debate mexicano con respecto a la agricultura, ANEC es líder entre las confederaciones de organizaciones de productores y tiene influencia para negociar con ministerios gubernamentales y en la elaboración de políticas públicas del congreso.

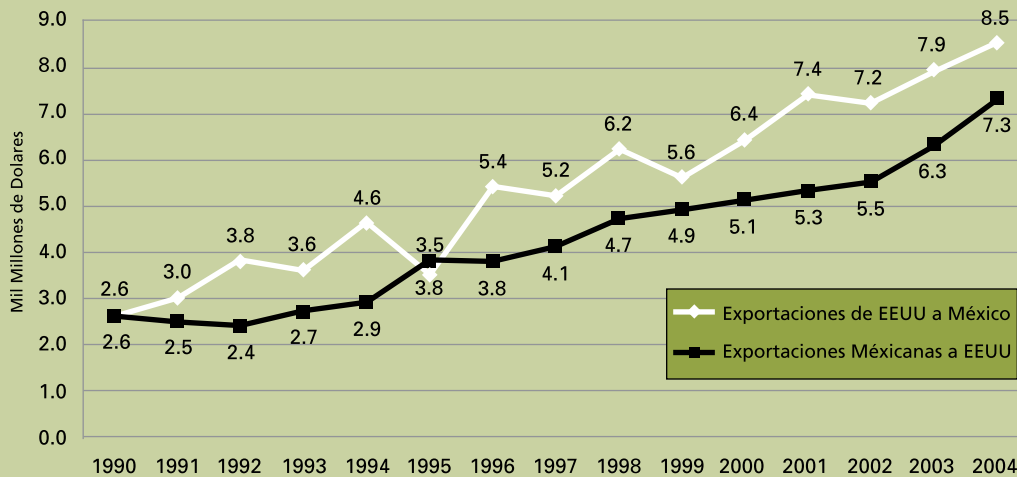
reemplazar los subsidios para la producción, con el fin de estabilizar el mercado y asegurar los márgenes de ganancias mientras se eliminan los subsidios que distorsionan el comercio. Los programas públicos que basan sus pagos en el total de acres son claramente regresivos, y los límites a los inusuales ingresos altos derrotan el propósito de ayudar a los pequeños productores. Las organizaciones de pequeños productores en ambos países también sugirieron como método para la soberanía de los alimentos básicos, la creación de reservas de granos, similar a las reservas de petróleo de los Estados Unidos.

La política agrícola se encuentra cada vez más politizada en ambos países. Las disputas en relación al comercio algunas veces han alcanzado tal importancia que parecen empujar al límite la capacidad de los cuerpos administrativos que supervisan el TLCAN. En una fase anterior de implementación, las normas fitosanitarias para mantener fuera a los tomates y los aguacates generó protestas por parte de los productores mexicanos, y la reciente demora arbitrada por EE.UU. para abrir el transporte de camiones a los productores de México fue condenada por la prensa en general. Las restricciones legales de México sobre las importaciones de organismos genéticamente modificados generan malestar en compañías de los EE.UU., mientras que el ingreso de alimentos con ingredientes transgénicos es foco de protesta por parte de los movimientos mexicanos pro derechos del consumidor. Dada la creciente conexión entre la agricultura y aspectos tan diversos como el comercio, la inmigración y la energía, la toma de decisiones con respecto a las políticas podría beneficiarse de una mayor coordinación interdepartamental así como también favorecería a una integración y cooperación binacional mucho más ágil.

Comercio Agrícola

El Tratado de Libre Comercio de Norteamérica ha tenido un enorme impacto sobre el sector agrícola. El comercio agrícola con los Estados Unidos se ha triplicado durante el periodo de implementación del TLCAN, mostrando un balance positivo con respecto al comercio.

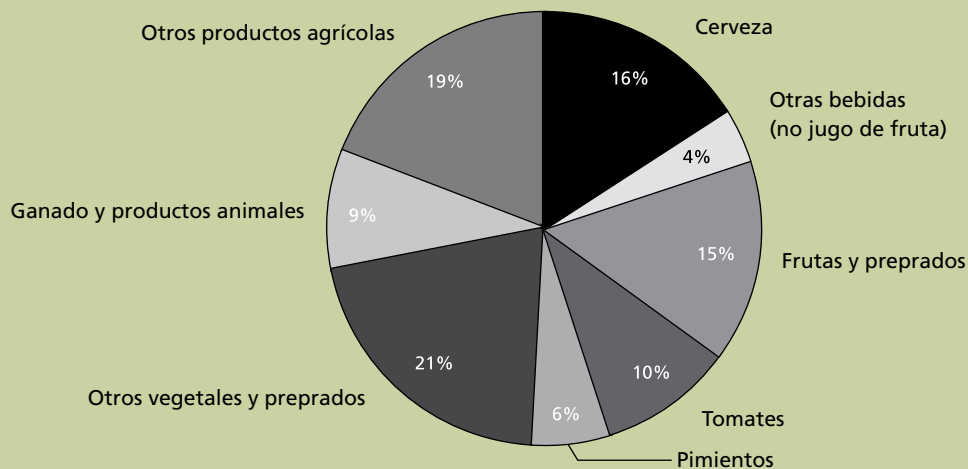
COMERCIO AGRÍCOLA ENTRE MÉXICO Y EEUU



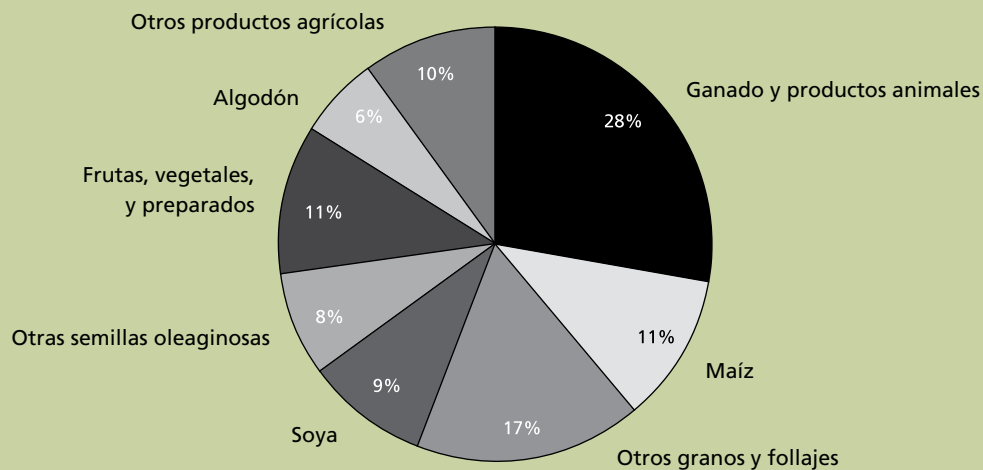
Fuente: U.S. Department of Agriculture, Foreign Agricultural Service, *U.S. Trade Internet System*, cited in, *NAFTA at 13: Implementation Nears Completion*, by Steven Zahniser; Servicio de Investigaciones Económicas del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, *Outlook Report* No. WRS-0701, March 2007.

La ventaja comparativa ha afectado la estructura del sector agrícola y alimentario. México ha aumentado las exportaciones de frutas y vegetales a los Estados Unidos y este a su vez ha aumentado las exportaciones de granos y productos animales. Algunos alimentos procesados de México especialmente la cerveza de grado alto, ha conquistado un gran nicho en el mercado de Estados Unidos. Los alimentos procesados de Estados Unidos a su vez se distribuyen de manera más amplia en México, ayudados por la rápida expansión del sistema de distribución de los supermercados mexicanos que se han beneficiado de la capitalización de Estados Unidos.

EXPORTACIONES AGRÍCOLAS MEXICANAS A LOS EEUU



EXPORTACIONES AGRÍCOLAS DE EEUU A MÉXICO



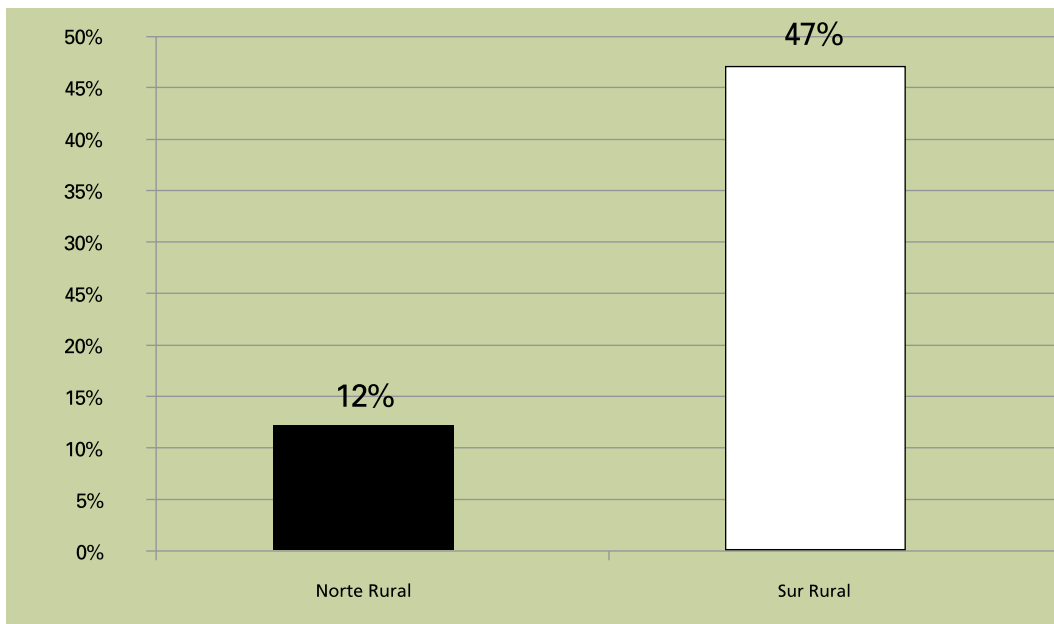
Ambas gráficas de Steven Zahniser, "U.S.-Mexico Agricultural Trade during the NAFTA Era," enero 23, 2006 (documento presentado en la conferencia: Doha, NAFTA, and California Agricultura, Giannini Foundation http://giannini.ucop.edu/NAFTA_Agenda.htm).

Pobreza Rural y Migración

La población rural se encuentra cada vez más fragmentada entre un pequeño número de productores que atraen nuevos capitales y una gran clase de productores de escasos recursos cada vez más marginados como consecuencia del apoyo gubernamental que ha sido cortado o redirigido a la agricultura comercial. Sin embargo, el número total de personas que viven en áreas rurales ha aumentado levemente en la última década y continúa siendo un cuarto de la población total (24%). Además, se espera que el porcentaje de mexicanos que viven en áreas rurales disminuya levemente en las siguientes dos décadas, la proyección es que se mantendrá en un 21% para el 2030. (Consejo Nacional de Población (CONAPO), citado en OECD, *Políticas Agrícolas y Pesqueras en México*).

Al menos uno de cada dos mexicanos vive en un hogar que se encuentra por debajo de la línea de pobreza (menos de un salario mínimo, cuatro dólares al día: *Mexico Country Brief*, Banco Mundial, 2007). La pobreza extrema, definida como consumo alimentario insuficiente, es mucho más extensa en el área rural de México. De hecho, el 60% de todos aquellos que viven en extrema pobreza se encuentran en áreas rurales (CONAPO, citado en OECD, *ab. cit.*). Esta pobreza tiene también una dimensión regional. En el norte de México, solamente el 12% de los habitantes rurales viven en extrema pobreza; en el sur casi la mitad (47%) de los que viven en áreas rurales alcanzan este nivel de pobreza.

VARIACIONES EN LA POBREZA EXTREMA POR REGION EN 2002

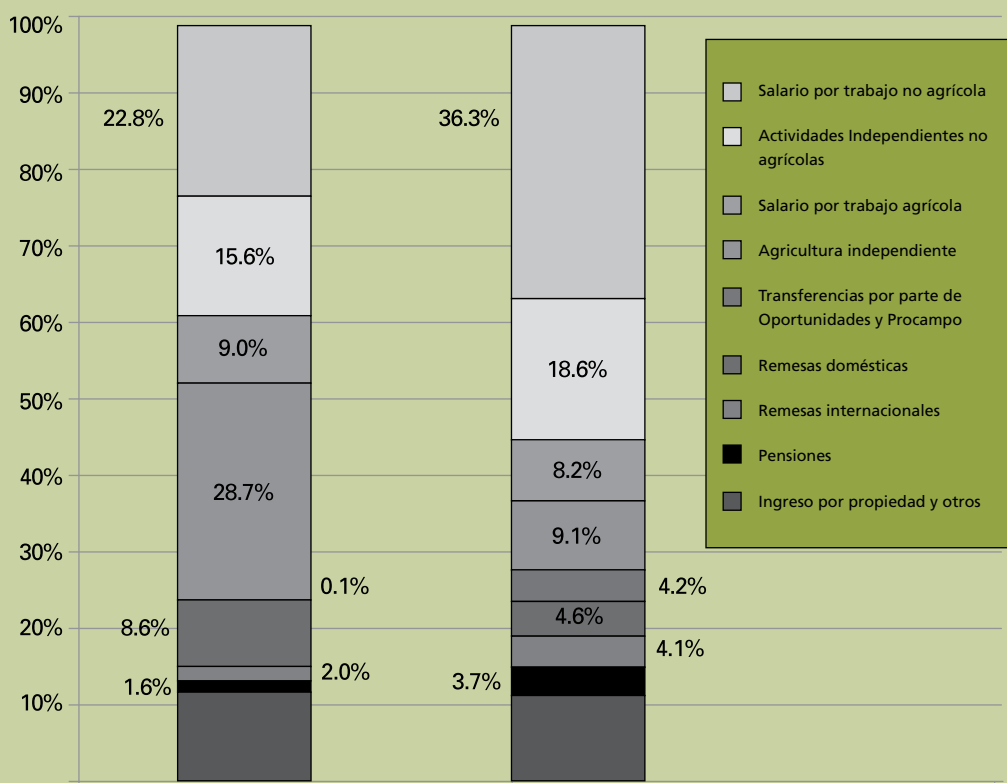


Fuentes: Graph from OECD, *op. cit.*

Las estrategias rurales de sustento se encuentran cada vez más diversificadas. Los salarios no agrícolas generan más de un tercio del ingreso rural, sustituyendo a la agricultura como fuente principal de ingreso en los hogares. De acuerdo con un estudio del Banco Mundial, las actividades del campo generan actualmente menos del 10% del ingreso de una familia rural, presentando una reducción por debajo del 30% con respecto a 1992.

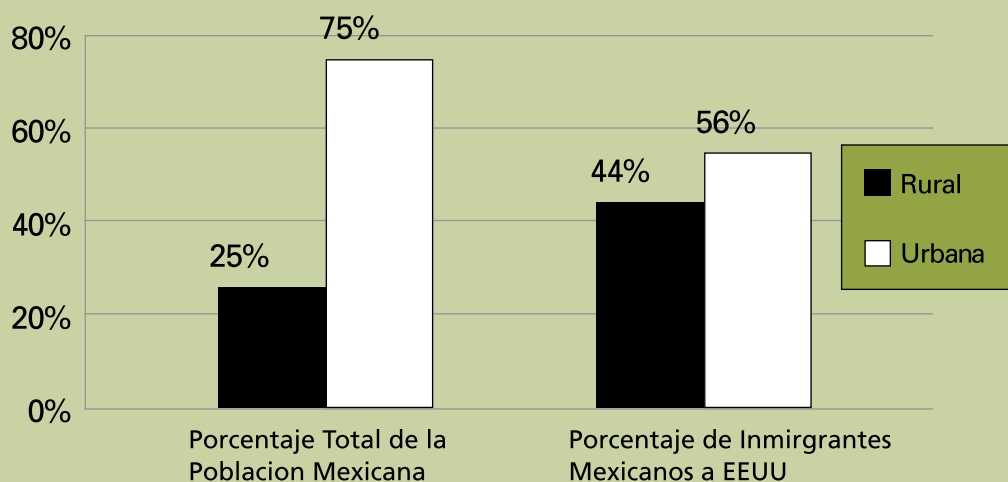
Kirsten Appendini, del Colegio de México, describió la manera en que la economía campesina mexicana contemporánea se encuentra cada vez más atraída hacia el consumo que a la producción. El ingreso producido por actividades no relacionadas con la agricultura, complementado por las remesas y los pagos provenientes de la asistencia social del gobierno mexicano han dado como resultado la marginación de la agricultura en muchos lugares del país. Appendini indica que a pesar de que la economía está cada vez más monetarizada, los vínculos económicos a nivel local como son el aumento en la demanda de los productos y servicios producidos localmente ha sido muy decepcionantes durante el periodo del TLCAN.

FUENTES PRINCIPALES DE INGRESO MONETARIO EN ÁREAS RURALES, 1992 Y 2004



Fuente: OECD, *Agricultural and Fisheries Policies in Mexico*, Op. Cit., based on World Bank figures. See also the presentation by Alain de Janvry, Director of the World Bank's *World Development Report 2007: Agriculture for Development*, at the Woodrow Wilson Center, April 13, 2007.

MIGRACIÓN RURAL VERSUS URBANA



Fuente: *Mexico-United States Migration: Regional and State Overview*, Mexico City: Consejo Nacional de Población, 2006, pp. 47-48.

El descenso de las oportunidades en el área rural de México ha estimulado el aumento en la migración hacia los Estados Unidos. Aunque poco menos de un cuarto de los mexicanos viven en áreas rurales, casi la mitad (44%) de todos los inmigrantes mexicanos en los Estados Unidos provienen de esas áreas.

FUNDACIÓN MEXICANA PARA EL DESARROLLO RURAL, A.C.

La Fundación Mexicana para el Desarrollo Rural es una organización nacional que cuenta con el sólido apoyo del sector privado, por 36 años se ha encargado de promover las empresas familiares agropecuarias a pequeña escala. La FMDR (por sus iniciales en español) se especializa en la capacitación de negocios y en créditos para pequeñas empresas familiares con el propósito de mejorar la producción, el procesamiento y comercialización. La visión de la FMDR es invertir en el desarrollo empresarial y promover las economías regionales. En lo que se refiere a su trabajo de defensoría la FMDR lanzó recientemente el Movimiento Fundación, incluyendo a cerca de 17.000 familias, probando la capacidad de los productores mexicanos a pequeña escala para responder a las señales del mercado y aprovechar las oportunidades que éste les brinda.

Crisis de los Pequeños Productores de Maíz

Dada la lenta economía local y el dominio de la cultura campesina e indígena, no sorprende que las familias rurales muestren gran resistencia para dejar la parcela de maíz familiar o *milpa* que se cultiva para el consumo familiar y que es valorado como la base para su seguridad alimentaria. De hecho, el área total de milpa plantada en México ha aumentado marginalmente desde 1994. Cada vez más mujeres y hombres maduros cultivan al igual que lo hacen muchos niños. En resumen, el maíz sigue siendo el sustento principal de los hogares mexicanos rurales y su producción mantiene aproximadamente a 15 millones de personas en un país de 103 millones de los cuales dos tercios son pequeños productores.

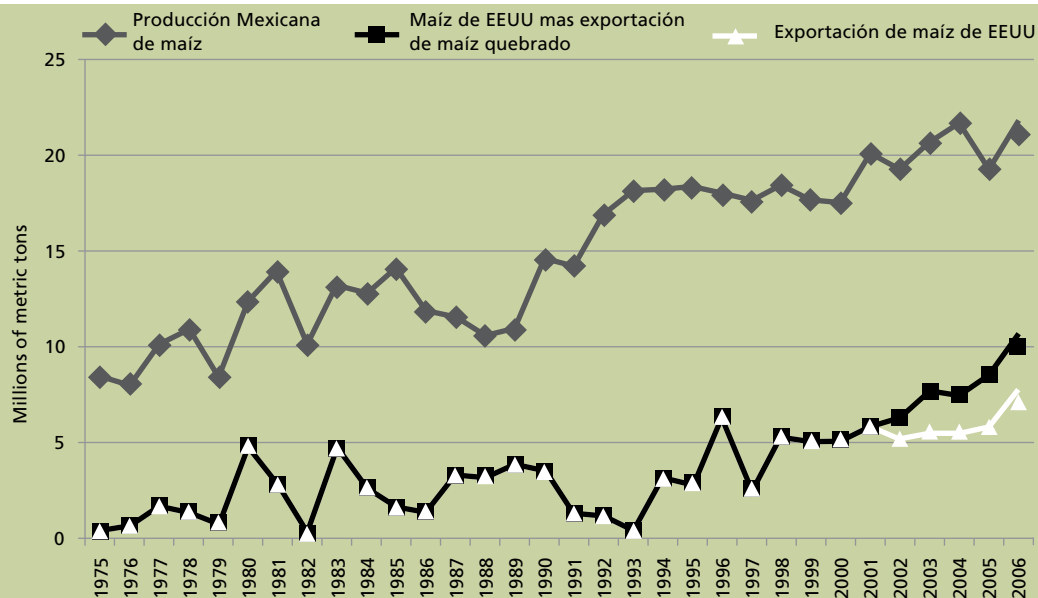
PRODUCTORES DE MAÍZ Y PRODUCCIÓN EN MÉXICO

Farms	Número de Productores	%	Hectáreas	%	Producción (toneladas)	%	Rendimiento (toneladas por hectárea)
Pequeña escala	2.0	67.0%	3.0	42.0%	4.0	22.0%	1.3
Mediana escala	0.7	23.0%	2.5	35.0%	8.0	44.0%	3.2
Gran escala, comercial	0.3	10.0%	1.6	23.0%	6.1	34.0%	3.8
Total	3.0	100.0%	7.1	100.0%	18.1	1000%	2.5

Fuente: De Vega Valdivia y Ramirez Moreno 2004, citado por Kirsten Appendini, "The State of U.S.-Mexico Agricultural Trade and its Impact on Rural Producers", presentación en el Centro Wilson, abril 2007.

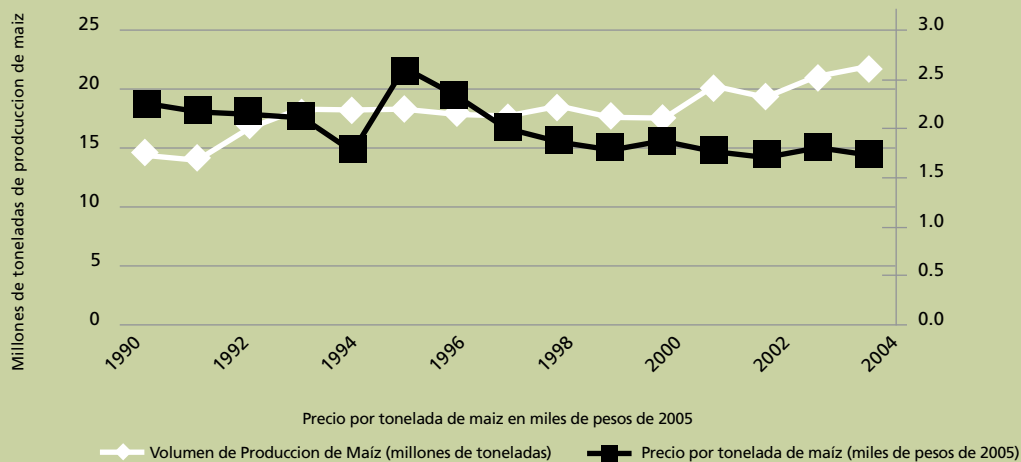
Debido a que se cultiva principalmente para el consumo familiar, la producción doméstica del maíz ha seguido creciendo aun cuando las importaciones del grano de los EE.UU. hayan incrementado de manera dramática. Los Estados Unidos exportan maíz amarillo para la alimentación de animales, mientras que los campesinos mexicanos producen maíz blanco para el consumo humano. Con una industria de procesamiento de alimentos próspera, México importa aproximadamente 40% de su consumo total.

PRODUCCIÓN MEXICANA DE MAÍZ E IMPORTACIÓN



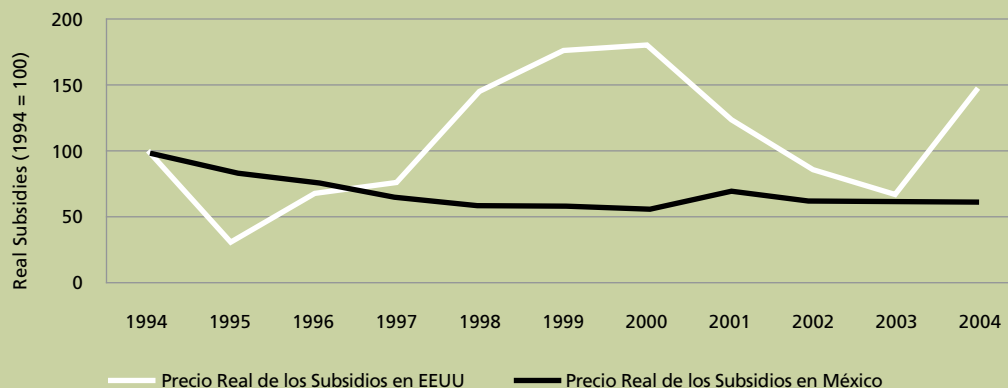
Fuente: U.S. Department of Agriculture, Foreign Agricultural Service, *U.S. Trade Internet System* (trade data) and Servicio de Información Agroalimentaria y Pesquera, Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca, y Alimentación (production).

PRODUCCIÓN DE MAÍZ Y PRECIO POR TONELADA EN MÉXICO



Fuente: Fundación IDEA, basado en OECD, *op. cit.*

SUBSIDIOS REALES PARA EL MAÍZ EN MÉXICO



Fuente: OECD (2005). Políticas Agrícolas en Países del OECD: Supervision y Evaluacion.

En síntesis, la producción de maíz de los campesinos mexicanos a pequeña escala ha aumentado a pesar de la disminución en el precio real del grano desde que el TLCAN entró en vigor. Antonio Yúnez-Naude ha indicado esta “*recampesinización*” o resurgimiento de la economía campesina.*

Los expertos difieren en sus proyecciones con respecto al precio del maíz en el futuro. En lo que se refiere al debate “combustible vs. alimentos” el surgimiento de la producción de etanol a base de maíz está afectando profundamente el precio de los productos alimenticios básicos en Estados Unidos y México. Esto beneficiará a corto plazo a los pequeños productores que puedan vender su excedente de cosecha una vez que hayan satisfecho sus necesidades de consumo.

Los subsidios de EE.UU. para productos básicos han consistentemente sobrepasado los subsidios mexicanos, lo cual incrementa las ventajas tecnológicas, crediticias y ventajas a escala de los productores de EE.UU. vis-à-vis sus contrapartes mexicanos. Además, ya que los subsidios de EE.UU. y México tienden a favorecer a los productores de mayor tamaño de manera desproporcionada, los productores mexicanos a pequeña escala se encuentran en una doble desventaja con respecto a los sistemas de subsidios existentes en los dos países.

* Presentación en el Centro Woodrow Wilson, Abril 13, 2007. Ver también Antonio Yúnez-Naude y J. Edward Taylor, “Los impactos de las reformas internas y del TLCAN en la agricultura Mexicana,” Boletín informativo No. 1, PRECESAM, El Colegio de México, disponible en www.precesam.colmex.mx.

Conclusiones:

Resultados para la Elaboración de Políticas

El problema de la pobreza rural generalizada en México es principalmente y sobre todo un tema que deben atender los encargados de elaborar las políticas mexicanas. Sin embargo, a medida que se incrementa la integración de la agricultura en Norteamérica, la pobreza rural afecta y es afectada por las decisiones políticas binacionales. Primero, existe la necesidad de un mayor intercambio de información y coordinación en lo que se refiere a las políticas agrícolas. Segundo, existe la necesidad de entender mejor cómo la integración agrícola afecta la pobreza rural y la toma de medidas que aseguren que los productores a pequeña escala puedan adaptarse de manera exitosa. Actualmente la pobreza rural mexicana tiene un impacto significativo sobre la migración, el medio ambiente, y la evolución sociopolítica a largo plazo en ambos países.

A medida que se acerca la implementación completa de las disposiciones agrícolas del TLCAN, ambos países reconocen la importancia de tomar conciencia del impacto que la liberalización del comercio agrícola tiene sobre el desarrollo rural y sus posibles efectos reales y secundarios. A principios de este año, los presidentes George Bush y Felipe Calderón convocaron a un grupo de trabajo agrícola binacional para diseñar un programa de asistencia técnica de los EE.UU. que logre facilitar la transición socioeconómica de los pequeños productores mexicanos. Sin embargo, la mayoría de participantes a la conferencia –describiendo la pobreza rural como algo generalizado y profundo– consideraron que la asistencia técnica a corto plazo era necesaria pero insuficiente para lograr los objetivos nacionales y binacionales. Algunos participantes a la conferencia propusieron incluso mayor inversión a la agricultura a pequeña escala con el propósito de aprovechar oportunidades emergentes y conducir el desarrollo local a largo plazo.

Los dos gobiernos deben considerar detenidamente los efectos de liberalizar el mercado del maíz y el frijol en este momento en que las estrategias para mejorar la competitividad de los pequeños productores aún no existen. Deben buscar oportunidades creativas para invertir en las comunidades rurales a través del crédito, la asistencia técnica y el desarrollo de la infraestructura. Los gobiernos de EE.UU. y México deberían considerar el momento adecuado para la implementación de algunas disposiciones agrícolas del Tratado de Libre Comercio de Norteamérica con el propósito de aprovechar los resultados de los nuevos programas de asistencia técnica y otras medidas que podrían ser implementadas a corto plazo. Se debe prestar atención especial a la pobreza rural para evitar efectos negativos sobre la economía mexicana y el incremento de presiones relacionadas a la migración. No se deben pasar por alto oportunidades para fortalecer al sector agrícola y alimentario binacional.

Este informe resume los temas que surgieron durante una conferencia pública y una reunión a puerta cerrada de un Grupo de Trabajo sobre Problemas Agrícolas entre EE.UU. y México llevada a cabo en el Centro Woodrow Wilson y la Fundación IDEA el 13 de abril de 2007. El informe reúne los temas discutidos durante la reunión pero no representa una opinión en consenso de los que estuvieron presentes ni refleja la posición oficial del Centro Woodrow Wilson o de la Fundación IDEA.

Conferencia y Grupo de Trabajo sobre Problemáticas Agrícolas entre EE.UU. y México

Alain de Janvry, Director, *Reporte de Desarrollo Mundial 2008, Agricultura para el Desarrollo***

Alfredo Lozano Córdova, Director Ejecutivo, Fundación Mexicana para el Desarrollo Rural

Andrew Selee, Director, Instituto México, Centro Woodrow Wilson*

Antonio Yúnez-Naude, Profesor, El Colegio de México*

Brian Grunefelder, Director de División, Negociaciones Regionales y Bilaterales, USDA

Bruce Zanin, División del Hemisferio Occidental, Oficina de Asuntos Regionales y del Campo, USDA

Carlos Vázquez, Director de la Oficina de Agricultura, Embajada de México /SAGARPA*

David Gallagher, Funcionario Mexicano, Servicio de Agricultura Exterior, USDA

Deborah Barry, Investigadora, Instituto Internacional de Investigación de Políticas Alimentarias

Frederick deDinechin, Sr. Especialista en Administración de Tierras, Desarrollo Rural -LAC, Banco Mundial*

Froylan Gracia, Asesor, Oficina de Agricultura, Embajada de México

John Burstein, Presidente de la Junta, Foro para el Desarrollo Sustentable*

John Nash, Asesor para Productos Básicos y Comercio, Banco Mundial

Kate Brick, Asociada al Programa del Instituto México, Centro Woodrow Wilson

Katherine Ozer, Directora Ejecutiva, Coalición Nacional de Granjas Familiares*

Kirsten Appendini, Profesora, El Colegio de México*

Mike Yost, Administrador, Servicio de Agricultura Exterior, USDA

Raúl Abreu, Co-Director, Fundación IDEA*

R. Dennis Olson, Analista Senior de Políticas, Instituto para la Agricultura y las Políticas de Comercio

Steven Zahniser, Economista Agrícola, Departamento de Agricultura de EE.UU., Servicio de Investigación Económica*

Timothy Wise, Director Asociado, Desarrollo Global e Instituto Ambiental, Universidad Tufts*

Vicki Gass, Asociada, Oficina de Washington sobre América Latina

Victor Suárez, Presidente, Asociación Nacional de Productores Rurales (ANEC)*

* Indica oradores/ moderadores en la conferencia pública y miembro del grupo de trabajo.

** Conferencista en la conferencia pública pero no participó en la reunión del grupo de trabajo.

COOPERACIÓN AGRÍCOLA ENTRE EE.UU. Y MÉXICO: DESAFÍOS DEL TLCAN

Abril 13, 2007

Ponencia del Orador Principal: “Agricultura para el Desarrollo: Los Desafíos Globales”

Alain de Janvry, Director, *Reporte de Desarrollo Mundial 2008: Agricultura para el Desarrollo*, Banco Mundial, y Profesor de Recursos para la Economía Agrícola, Universidad de California, Berkeley

Panel I: ¿Cuáles son los Desafíos?

Victor Suárez, Presidente, Asociación Nacional de Productores Rurales (ANEC)

Katherine Ozer, Directora Ejecutiva, Coalición Nacional de Granjas Familiares

Carlos Vásquez, Ministro de Asuntos Agrícolas, Embajada de México

Moderador: **John Burstein**, Presidente de la Junta, Foro para el Desarrollo Sustentable

Panel II: Analizando problemas en tema Agrícola en la relación EE.UU. y México

Kirsten Appendini, Profesora, El Colegio de México

Steve Zahniser, Investigador, Departamento de Agricultura de los EE.UU.

Timothy Wise, Director Delegado, Desarrollo Global e Instituto Ambiental, Universidad de Tufos

Antonio Yúnez-Naude, Profesor, El Colegio de México

Moderador: **Frederick deDinechin**, Sr. Especialista en Administración de Tierras, Banco Mundial

